

會員服務常務委員會

會員服務常務委員會負責制訂、監督和執行各項促進律師會會員權益的政策和項目。常務委員會的使命包括為廣大會員謀求最佳權益，以及聯繫所有會員，以達致一個共同目標，即促進本港律師業界和服務在本地以至國際的發展。常務委員會亦就各種關乎會員執業事務的問題向律師會其他常務委員會提出建議。常務委員會於2013年舉行12次會議。

渣打香港馬拉松2013

律師會破天荒組成龐大代表隊，參加渣打香港馬拉松2013。代表隊由大約100人組成，隊員除了律師會會員外，還包括會員家屬及律師行職員。律師會亦在比賽終點附近設立大營帳，提供飲品和水菓，讓隊員休息和補充體力。



會員論壇暨晚宴

常務委員會於9月17日舉行大型會員論壇暨晚宴。是次活動吸引了超過100名會員參加，他們每人都就律師會如何能更有效地為會員服務而提出至少一項建議。在題為「與會長對話：我們能如何為你服務？」的論壇上，會長林新強律師聯同副會長熊運信律師、理事會成員彭韻僖律師、理事會成員周致聰律師及會員權益委員會主席陳寶儀律師即場回答會員的提問。

會員服務常務委員會



當晚律師會聽取了逾100項寶貴建議，並從中挑選三項最佳建議以及向提出該三項建議的會員頒發獎品。常務委員會將與其他常務委員會攜手合作，在切實範圍內將各項建議付諸實踐。率先獲推行的是「會員身心康健計劃」，相關工作小組亦已於10月成立。

常務委員會銳意把會員論壇發展成常規項目，並將於明年再度舉辦論壇。

會員服務常務委員會

新成立的工作小組

常務委員會於年內成立了下列工作小組/興趣小組，以照顧現任律師及準律師的需要：

1. 外地律師興趣小組：附屬於會員權益委員會，負責照顧註冊外地律師的需要和權益；
2. 律師會刊物工作小組：負責籌劃律師會刊物以及監督其籌備、製作和刊發；
3. 學生會員工作小組：負責為學生會員提供服務和促進他們的權益；及
4. 線上招聘服務工作小組：負責為會員設立線上招聘平台。

常務委員會成員及其於年內的會議出席率：

王桂壩(於7月辭任主席)	(7/7)
彭韻僖(自8月起出任主席)	(11/12)
鄭麗珊(於8月辭任副主席)	(11/12)
周致聰(自9月起出任副主席)	(8/12)
陳寶儀	(10/12)
陳祖楹(自1月起出任成員)	(11/12)
陳澤銘	(11/12)
周永健	(11/12)
葉成慶	(7/12)
林新強(於6月辭任)	(4/6)
羅紹佳	(10/12)
李慧賢	(12/12)
盧鳳儀	(4/12)
羅婉文(自6月起出任成員)	(5/7)
黎雅明(自9月起出任成員)	(4/4)
譚敏亮(於4月辭任)	(2/4)
黃吳潔華	(11/12)
黃國恩	(7/12)
容本樂	(5/12)

秘書：會員服務部總監

企業律師委員會

企業律師包括持有執業律師資格但並無私人執業的律師會會員。企業律師委員會提供平台，讓會員就企業律師的角色分享經驗和資源以及交流意見和心得。委員會亦致力協助培養和鞏固本港企業律師與私人執業律師的關係。委員會於年內舉行六次會議。

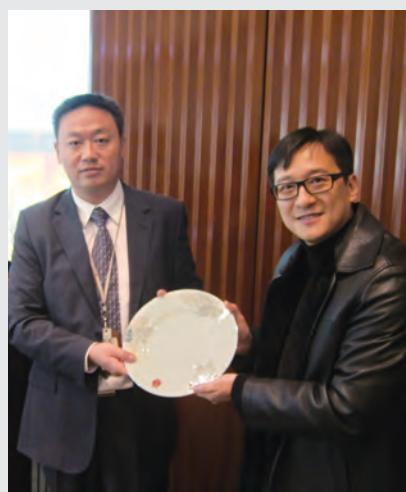
2013企業律師委員會年會於9月舉行，吸引了約400名會員出席，當中包括超過300名企業律師。在是次為期一整日的年會上，14名講者及專題講員邀就多個特別受到企業律師關注的議題發表演說，包括領導才能、競爭法、金融監管制度改革、僱傭法及壓力管理。



會員服務常務委員會



委員會安排會員於11月前往深圳，參觀華為技術有限公司。為期一整日的行程，包括參觀華為的辦事處、由該公司企業法律部代表介紹該公司的架構和運作，繼而由會員與華為的企業律師分享經驗和交流意見。是次活動吸引了27名會員參加。



委員會成員：

陳澤銘(主席)

陳浩良

陳明德

張元生

馮淑慧

古靜

Jasmine KARIMI

劉天霖

李子揚

伍成業

林沛怡

Anne SALT

徐若婷

黃嘉晟

楊珠迪

余柱榮

秘書：會員服務部總監

委員會轄下設有兩個工作小組，負責處理和落實委員會所制訂的各個具體項目。

聯誼活動工作小組

聯誼活動工作小組負責為企業律師提供聯誼機會。工作小組於年內舉辦兩場以「企業律師的苦與樂」為主題的分享會，並邀得多位資深企業律師擔任嘉賓講者。在這兩場廣受與會者歡迎的分享會上，一眾嘉賓講者就下列議題分享經驗：

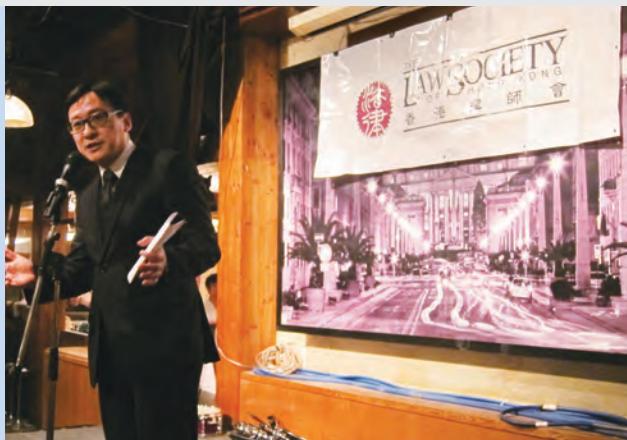
1. 「蓄勢待發：傳媒及娛樂界」
2. 「從律師到企業家：展望集其一身」



會員服務常務委員會

工作小組負責籌辦2013企業律師委員會年會。

工作小組於11月舉行「企業律師的苦與樂：2013壓軸分享會」酒會，讓會員與多位曾於年內參與企業律師委員會各項活動的講者和嘉賓包括律政司司長袁國強資深大律師聚首一堂，在輕鬆的環境下把酒言歡。



工作小組成員：

陳浩良(主席)

陳澤銘

李子揚

伍成業

Anne SALT

徐若婷(身兼2013企業律師委員會年會籌委會主席)

秘書：會員服務主任

企業律師問卷調查工作小組

企業律師問卷調查工作小組曾於2012年底對企業律師進行問卷調查。工作小組於2013年初分析調查結果，並安排在律師會會刊《香港律師》公布調查結果。工作小組繼而着手設計企業律師委員會在律師會網站內的專頁。工作小組於5月完成所有工作後宣布解散。

工作小組成員：

陳浩良(主席)

陳澤銘

Jasmine KARIMI

余柱榮

秘書：會員服務部總監

律師會會所委員會

律師會會所委員會一直致力尋求方法，提升律師會會所為會員提供的服務。

律師會歡迎會員蒞臨會所享用早、午餐以及使用會所舉行晚會(會所可供應酒精類飲品)。會所不但提供wifi無線互聯網服務，而且備有多類報章雜誌供會員閱覽，包括《南華早報》、《明報》及《香港經濟日報》等。會所既是讓會員暫時拋開工作和鬆弛神經的上佳地方，也是舉行會議和社交活動的理想場地。

會所設有兩部電視機、專業廣播系統及可調校的燈光設備，已成為許多會員舉行研討會和私人派對的首選場地。

2013年，律師會在會所舉辦34場活動，會員亦在會所舉行73場私人活動。



委員會成員：

葉成慶(主席)

李德健

彭韻僖(自1月起出任副主席)

黃栢欣

陳寶儀(自1月起出任成員)

黃幸怡

陳子遷

葉建昌

朱潔冰

秘書：會員服務部副總監

會員服務常務委員會

會員權益委員會

會員權益委員會致力為律師會會員探討各項有助促進會員個人身心健康、推廣業務及推動業界發展的服務和優惠。委員會亦就律師會不時收到的推廣項目或資料提出建議。委員會於2013年舉辦下列活動：

MB 咖啡室

委員會於2012年2月推出「MB 咖啡室」。這項活動旨在提供平台，讓應邀出席的社會知名人士及嘉賓與律師會會員在輕鬆和互動的環境下傾談及分享經驗和心得。委員會於年內舉辦兩場「MB 咖啡室」。



1. 3月27日：趙增熹先生應邀擔任嘉賓，講題為「趙增熹：我的音樂世界」。
2. 11月26日：胡孟青女士應邀擔任嘉賓，講題為「數字人生」。

午餐講座、黃昏研討會及工作坊

委員會於年內亦舉辦一系列涵蓋不同課題的午餐講座、黃昏研討會及工作坊。

1. 2月6日：「健康與美麗」午餐講座
2. 9月16日：「眼睛護理」午餐講座
3. 10月2至4日：與LexisNexis合辦研討會及書展



會員權益x律師會樂隊TLF：夏日派對8.23

委員會於8月23日與律師會樂隊TLF舉辦夏日音樂會。是項活動吸引了逾150名律師會會員和其他專業團體的成員出席，他們一邊欣賞動聽的樂曲，一邊享用美酒和小食，渡過一個愉快的晚上。



會員權益：2013年律師會聖誕派對

由委員會主辦的2013年律師會聖誕派對，於12月16日假中環蘭桂坊Hard Rock Café舉行。大會很榮幸邀得終審法院首席法官馬道立先生及律政司司長袁國強資深大律師擔任特別嘉賓。是次派對吸引了超過380人參加，他們一邊享用豐富的自助晚餐和美酒，一邊欣賞現場音樂，更獲贈聖誕禮物和參加大抽獎，每人都盡興而歸。



戶外活動

委員會於年內舉辦三項戶外活動。

1. 參觀安迪華荷作品展

2月16日，委員會安排多名會員前往香港藝術館，參觀視覺藝術大師安迪華荷(Andy Warhol)的作品展。委員會收到一眾會員對是次展覽會和安排的正面反饋。



2. 為會員子女而設的活動

4月20日，委員會安排會員的子女參觀滅火輪消防局。多名會員攜同子女參加是次活動，而每名參加的小朋友均獲頒出席證書。



3. 參觀香港國際機場

11月16日，委員會為會員舉辦香港國際機場導賞團。參加者都享受這次活動及從中增長見識。



委員會提供/舉辦的其他會員福利/活動：

- (1) 1月：免費向會員派發利是封
- (2) 1月12日：馬莎拉蒂試駕活動
- (3) 5月：向會員派發「巴塞爾藝術展2013」入場贈券
- (4) 6月：向會員派發「香港國際旅遊展」入場贈券
- (5) 6月15及16日：向會員派發「參觀景賢里」入場贈券
- (6) 10月：向會員派發「2013典亞藝博」入場贈券
- (7) 12月15日：Infiniti試駕活動

外地律師興趣小組

委員會於年內成立外地律師興趣小組，為本港的註冊外地律師提供聯誼、分享經驗和交流意見心得的平台，以照顧他們的權益和需要。

委員會成員：

陳寶儀(主席)

陳子遷

李慧賢

盧鳳儀

彭韻僖

黃嘉晟

黃柏欣

黃國恩

胡靜媚

余達文

秘書：會員服務主任

執業管理委員會

執業管理委員會專責協助會員實行最佳執業模式。其工作包括在設立和營運法律業務、提高利潤水平、實施良好執業機制、管理業務風險、優化向客戶所提供的服務、提升職員的士氣和動力，以及財政和資訊管理等面向向會員提供指引。委員會旨在協助法律業務達致優質執業管理。委員會負責訂立指引和執業指南，以及舉辦執業管理培訓課程、研討會和會議。委員會於年內舉行五次會議。

委員會曾於2012年進行問卷調查，以收集會員對「法律程序外判」的意見。因應受訪會員的建議和要求，委員會於2013年9月舉辦兩場關於法律程序外判的研討會。兩場研討會均吸引了很多會員出席。



委員會於10月委託管理顧問研究本地獨營執業律師及由不多於五名合夥人組成的律師行所面對最迫切關注的執業事項。顧問於11月及12月先後到訪17間中小型律師行。預期於2014年發表的顧問報告，將會就這類律師行如何制訂和發展適當的策略性和補救性措施及相關選項而提出建議。

委員會於年內亦審議律師會會籍與簽發執業證書掛鈎的做法會否涉及反競爭行為，以及在香港營運網絡律師行所牽涉的實務問題。

委員會將繼續發展和改良律師會網站內執業管理專頁的新界面。

委員會於年內分別成立了一個「開放式合股經營法律及其他服務」的工作小組以及一個年青合夥人圓桌組。

會員服務常務委員會

委員會成員：

譚敏亮(於4月辭任主席)

羅婉文(自5月起出任主席)

鄭麗珊

周致聰

范皓明

葉成慶

林新強(於6月辭任)

吳正和

伍成業

彭韻僖

楊文聲

秘書：會員服務部總監

伊斯蘭金融工作小組

伊斯蘭金融工作小組於2012年成立，負責就伊斯蘭金融產品和服務在香港的發展及相關法律議題提供建議。工作小組旨在定期為會員提供最新資訊，讓會員能掌握正在香港迅速發展的伊斯蘭金融市場的動態。在這方面，工作小組與金融機構、政府及非政府機構、國際組織及大學保持緊密聯繫和合作，亦定期與本地及海外律師會晤，討論伊斯蘭金融在全球的發展趨勢，以及探討已在香港存在的有利伊斯蘭金融發展的基礎和條件，例如簽發伊斯蘭食品證書。

工作小組於1月舉行迎新研討會，向會員介紹伊斯蘭金融及其發展。

工作小組於7月舉行聯誼酒會，出席嘉賓人數超過40名，除了律師會會員外，亦包括各個領事館、政府團體及金融機構的代表。酒會當日，適值政府公布《2013年稅務及印花稅法例(另類債券計劃)(修訂)條例》(2013年第10號條例)，而該條例採納了工作小組早前提出的意見。

工作小組於8月與香港法律專業學會合辦一場為時三小時的研討會，向會員講解上述條例背後的立法建議。



會員服務常務委員會



工作小組成員：

黎雅明(主席)

Davide BARZILAI

Balbir S. BINDRA

莊驥

梁致邦(自11月起出任成員)

王世偉(自11月起出任成員)

Benjamin J. SANDSTAD

楊名遠

秘書：會員服務部總監

「開放式合股經營法律及其他服務」工作小組

「開放式合股經營法律及其他服務」工作小組由執業管理委員會成立，負責探討世界各地容許律師透過「開放式合股經營法律及其他服務」模式執業的趨勢以及容許香港律師按同一模式執業是否可取和可行，繼而就可否和應否在香港實行這種新的營商模式提出建議。工作小組亦負責探討海外開放式合股經營法律及其他服務在香港立足和發展將對香港帶來何等影響，以及就相關政策和事宜向理事會提出建議。

工作小組成員：

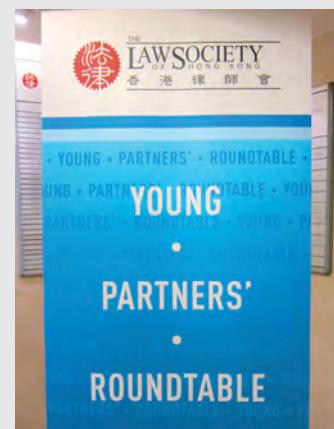
林新強(主席)	羅婉文
白樂德	羅志力
周致聰	蕭詠儀
朱潔冰	譚敏亮
熊運信	

秘書：會員服務部總監

年青合夥人圓桌組

年青合夥人圓桌組由執業管理委員會於年內成立，負責照顧「年青合夥人」一意指獲認許為律師行合夥人或自行建立執業業務達五年或以下的會員一的需要和權益。圓桌組的宗旨是向年青合夥人提供多元化的服務、舉辦不同類型的活動，以及向他們提供支援，藉以促進他們的事業發展和擴闊他們的人脈網絡，同時加強他們的法律知識、管理技巧及領導才能。

圓桌組於6月舉行首場酒會，廣邀年青合夥人及其他專業的年青才俊出席，一同見證和慶祝圓桌組的成立。圓桌組亦在社交網站Facebook設立專頁，為年青合夥人提供另一個互相交流的平台。



工作小組成員：

周致聰(主席)	鍾浩怡
蕭鎮邦(副主席)	何百全
秦再昌	古明慧
徐凱怡	

秘書：會員服務主任

公益服務委員會

公益服務委員會負責審視律師業界所提供的公益服務種類、加深市民對律師會會員所提供的公益服務的認知，以及鼓勵業界參與公益服務，貢獻社會。

委員會於年內審視各項由律師會舉辦及/或安排會員參與的公益服務計劃，包括物業管理諮詢中心諮詢服務計劃、當值律師服務、傷亡賠償專線、免費法律服務專線、45分鐘免費法律諮詢服務以及各項為中學生而設的英語法律教育課程。

委員會於年底進行問卷調查，以瞭解會員有否參與公益工作以及他們的公益工作時數。委員會收回逾2,600份回應，當中36%表示曾經參與公益工作，而大部份表示於過去12個月內曾從事不多於20小時的公益工作。

9月24日，委員會聯同律師會轄下憲制事務及人權委員會的代表與平等機會委員會的代表會晤，討論性小眾受歧視的問題。委員會將與平等機會委員會進一步探討如何協助性小眾。

法律諮詢專線

委員會於5月中旬推出為期三個月的免費法律諮詢專線試驗計劃。由於反應良好，因此委員會於8月正式設立免費法律諮詢專線，在傷亡賠償、家事法及刑法範疇向公眾提供法律諮詢服務。截至12月底，該專線已處理超過1,400宗查詢。

委員會亦負責管理於2009年開始投入服務的傷亡賠償專線。

與社聯合作

委員會於年內擴大與社聯的合作範圍，在第四季開始為相關的非政府機構舉辦研討會。首場研討會於10月9日舉行，主題為組織及出席集會、示威遊行及社會運動。是次研討會吸引了大約40名非政府機構代表出席。

與教育局合作：職業場所學生英語計劃

律師會於年內召集律師行及律師，與教育局轄下語文教育及研究常務委員會攜手安排中學生參觀律師行。這些活動一方面為學生提供學習英語的機會，同時亦讓參加活動的律師行和律師有機會向年青一代介紹本港法律專業。參與是次活動的律師行有八間，受惠者包括150名來自15所中學的學生。

會員服務常務委員會

委員會成員：

彭韻僖(主席)	梁匡舜
蕭詠儀(副主席)	林藹琳
彭思傑(於3月辭任)	盧鳳儀
畢保麒	Urszula MCCORMACK
陳潔心	吳嘉汶
張達明	Jelita E.R. PANDJAITAN
戴永新	Alan G. SCHIFFMAN
何君堯(自7月起出任成員)	張鳳揚
關惠明	

秘書：會員服務部總監

委員會轄下有四個工作小組，負責處理和落實委員會所制訂的各個項目。

社企研討會工作小組

社企研討會工作小組負責在關乎社會企業運作的法律問題上協助社會企業。

工作小組曾於2012年舉辦社企研討會。經考慮參與該等研討會的社企所提出的意見後，工作小組與社聯決定轉而舉辦工作坊，並把焦點放在零售業界的社企日常所遇到的法律問題之上。

各場工作坊將於2014年舉行，所涵蓋的範疇將包括保護消費者合約、產品法律責任及知識產權事宜。工作小組將與社聯合辦此等工作坊。

工作小組成員：

戴永新(主席)	吳嘉汶
陳潔心	Cindy SHAMMALL
戚啟明	鄧婉婷
朱靜華	范施德
倫美恩	

秘書：會員服務主任

公益服務網頁工作小組

公益服務網頁工作小組於年內繼續著手在律師會網站會員專區建立公益服務網頁，以協助鼓勵會員參與公益服務及加強公眾對律師參與公益服務的瞭解。工作小組於年內邀請超過120間律師行提供其公益服務或計劃的詳情以張貼於公益服務網頁。

工作小組成員：

畢保麒(主席)	倫美恩
彭思傑(於3月辭任)	吳嘉汶(自8月起出任成員)
陳潔心(自8月起出任成員)	Jelita E.R. PANDJAITAN

秘書： 會員服務主任

建築物管理公益服務工作小組

建築物管理公益服務工作小組負責監督各個關乎建築物管理的公益服務項目。工作小組亦與各個有關當局一包括民政事務局及香港房屋協會一舉行會議，討論如何擴大建築物管理公益法律服務的範圍。工作小組於年內舉辦兩場研討會，向物業管理諮詢中心當值律師名冊的成員介紹建築物管理界別的最新動態及相關法例。

工作小組成員：

梁匡舜(主席)

何君堯

關惠明

彭韻僖

秘書：會員服務部總監

公益服務保險工作小組

公益服務保險工作小組負責檢討會員從事公益法律工作方面的專業彌償保險監管架構和保障範圍，以確保會員在提供公益法律服務時得到足夠的彌償保險保障。

工作小組的目標是於2014年上半年內向理事會提交報告，就適當的保險計劃提出建議以確保律師在那些已被律師會議識別的非政府機構內提供公益法律服務時得到足夠的保險保障。

工作小組成員：

張達明(主席)

彭思傑(於3月辭任)

畢保麒

秘書：會員服務部總監

公益服務和社區工作嘉許委員會

公益服務和社區工作嘉許委員會負責推動和鼓勵律師會會員踴躍參與公益和社區工作，以及舉行年度頒獎典禮，以感謝和表揚曾經積極從事公益和社區工作的律師會會員、實習律師及註冊外地律師。

「律師公益服務及社區工作嘉許計劃」於2011年推出，至今已成為律師會每年的重點活動之一。2013年，業界對該計劃的支持度再創新高，年內登記參與該計劃的會員人數及律師行數目分別達到110名及21間以上。

2013年律師公益服務及社區工作頒獎典禮，於12月6日假高等法院大樓舉行。大會很榮幸邀得終審法院首席法官馬道立先生及律政司司長袁國強資深大律師擔任頒獎嘉賓。本年共有17間律師行和102名律師會會員獲頒各個獎項，包括「傑出公益服務獎」、「傑出社區工作獎」、「傑出公益律師行獎」、「公益律師獎」及「公益律師行獎」。負責選出各個獎項得主的評審團，成員包括前任律政司司長黃仁龍資深大律師、律師會前會長劉漢銓律師、律師會前會長葉禮德律師、公益服務和社區工作嘉許委員會主席李慧賢律師以及社聯業務總監蔡劍華先生。

欲知2013年「律師公益服務及社區工作嘉許計劃」得獎者名單，請瀏覽http://www.hklawsoc.org.hk/pub_e/probono/news.asp。

會員服務常務委員會



委員會成員：

李慧賢(主席)

葉成慶

盧鳳儀

彭韻僖

黃國恩

秘書：會員服務部副總監

康樂及體育委員會

康樂及體育委員會的主要工作是推廣和鼓勵會員參與多項康樂及體育活動。

委員會於2013年舉行六次定期會議，而各支康體隊伍的隊長及召集人亦每隔兩個月舉行會議，匯報各項活動的進展。

年內共有超過430名會員參加年度康體計劃，定期參與多個康體項目的訓練，包括羽毛球、籃球、單車、長跑、龍舟、足球、高爾夫球、桌球、游泳、乒乓球、網球、保齡球、排球、中國書法與國畫、烹飪、美酒及佳餚鑑賞、舞蹈、遠足、樂隊、唱歌、太極及瑜伽。

委員會於年內為會員舉辦和安排參與多項活動和比賽，包括：第三十七屆元旦冬泳拯溺錦標大賽、中國海岸馬拉松及半馬拉松、維特健靈慈善單車馬拉松2013、綠色力量環島行2013、渣打香港馬拉松2013、第八屆「蕉拼日」慈善籌款賽跑、在意大利Don Alfonso 1890餐廳舉行的米芝蓮星級烹飪班、第三屆家庭同樂日、第五屆粵港澳律師運動會、第四屆法律專業盃龍舟邀請賽、永明金融赤柱國際龍舟錦標賽、香港國際龍舟邀請賽(維港)、2013奧運歡樂跑、周年水運會2013、夏日派對8.23、2013渡海泳、香港醫學會游泳接力(跨專業界別)邀請賽、海峽兩岸律師高爾夫球賽2013、律師廚神大比拼2013、第八屆康樂及體育晚會、2013香港ITU三項鐵人亞洲盃、香港醫學會家庭運動同樂日4 x 100米接力邀請賽、樂施毅行者2013、第八屆法紀盃、聯合國兒童基金會慈善跑2013、澳門銀河娛樂國際馬拉松以及律師會周年高爾夫球賽2013等等。上述活動以及於年內舉辦的各類康體訓練班，吸引了合共超過800名會員參加。



會員服務常務委員會



會員服務常務委員會



會員服務常務委員會

律師會是「香港專業團體康體會」的會員，亦積極參加該康體會定期舉辦的各項跨專業界別康體比賽。透過參加這類比賽，律師會會員有機會與其他專業的成員進行交流，從中亦獲益良多。

委員會成員：

鄭麗珊(主席)	陳曉峰(副主席)
陳展泓	陳兆銘
鄭倩宇	張宗傳
蔣愛莉	周永健(於6月辭任)
何百全	熊運信(於6月辭任)
簡家驥(於6月辭任)	劉穎言
彭韻僖(於6月辭任)	譚堅麟
湯文龍	葉建昌(於6月辭任)
Joshua WONG	Kinko WONG
余玉瑩(於6月辭任)	

科技委員會

科技委員會為會員提供科技實用知識及服務。委員會於年內舉行六次會議。

委員會於年內與香港法律專業學會合辦下列研討會：

- 1月19日：「充份利用搜尋器協助律師行在互聯網推廣業務」
- 6月24日：「電腦科技背後的道德問題」
- 7月17日：「電子證據文件透露」

律師會於4月推出「律師會流動應用程式」，以便與會員進行互動通訊。至今已有接近1,000名會員使用該應用程式與律師會聯絡及/或報名參加律師會活動。該應用程式現時可供會員及實習律師使用。

委員會從科技角度探討會員為減省營運開支而以非實體方式經營律師行(例如「電腦網絡」律師行或其他不涉及使用實體辦公室的模式)的做法是否可行，並於6月向常務委員會呈交題為「另類律師行辦事處」的報告。

委員會於10月出版「軟件指南及選用指引2013」。這是2010年版本的更新版，內容介紹本港律師行普遍採用的24項軟件。這部指引的用途是詳述各項可供採用的執業管理軟件以及其特徵/功能及使用特許安排，為有意購買這種軟件的律師行提供基礎資訊，以協助它們作出決定。

委員會成員：

羅紹佳(主席)	林偉成
陳曉峰(副主席)	Steven K. LEE
翟文禮	伍宛琪(於10月辭任)
許鷹碩(自3月起出任成員)	彭錦榮(自3月起出任成員)
關超然(於10月辭任)	王名翀(自3月起出任成員)
古凡	葉禮德

秘書： 會員服務部總監

律師行技術支援興趣小組

科技委員會為會員、實習律師及律師行技術支援員工成立了律師行技術支援興趣小組。其主要職能是提供平台，讓上述人士就執業業務中遇到的科技問題分享經驗和資訊以及交流意見。

興趣小組於4月17日舉行會議。會上，小組成員提出他們在日常執業過程中遇到的各類資訊科技問題。興趣小組亦於12月12日舉行以「從資訊科技到法律執業」為主題的論壇，探討律師行技術支援員工如何能透過考取執業律師資格以及專門從事科技法律事務而擴闊他們的事業發展道路。

律師會流動應用程式工作小組

律師會於2013年推出同時適用於iOS及Android流動裝置的應用程式，其目標包括：提供易於使用的流用平台，讓律師會更簡易地推廣其服務；培養和加強會員對律師會的歸屬感；以及鞏固律師會與會員之間及會員相互之間的寶貴聯繫。在研發該應用程式的過程中，律師會流動應用程式工作小組發揮關鍵作用。

為隆重其事，律師會於4月24日舉行「律師會流動應用程式」發布聯歡會。會上先播放一段長約三分鐘、介紹該應用程式的內容和功能的短片，然後播放電影「鐵甲奇俠3」。超過160名熱衷於尖端科技的會員出席是次聯歡會，一同見證和祝賀該應用程式的誕生。

透過「律師會流用應用程式」，律師會所有會員及實習律師都可隨時閱覽律師會會員通告、律師會會刊《香港律師》、《法律界名錄》、《操守指引》、會員福利資訊及律師會活動詳情。截至12月31日已有超過1,000名會員啟動該應用程式，取覽律師會資訊。

工作小組將繼續優化該應用程式，以迎合法律業界的需要。

工作小組成員：

陳曉峰(主席)

陳祖楹

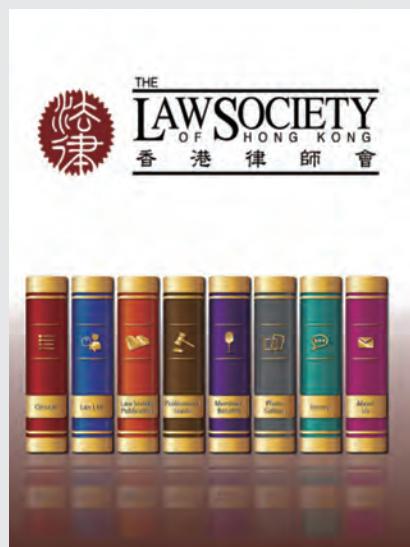
陳浩良

陳子遷

葉成慶

關超然

秘書：會員服務部副總監



年青律師組

年青律師組乃為照顧在取得執業資格後執業經驗少於五年的會員及實習律師的需要和權益而設。年青律師組的使命包括提供平台讓年青律師分享經驗及交流意見和心得，從而促進和協助他們的事業及個人發展，以及提供他們感興趣並對他們有所裨益的多元化服務和活動，從而向他們提倡「服務人群」的概念。年青律師組亦提供平台，讓年青會員與資深會員、本地法律學院學生及業界成員進行交流。此外，年青律師組經常與律師會轄下其他委員會攜手合作，加強年青律師與其他司法管轄區的年青專業人士的關係，以及提高年青律師對於與他們有切身關係的議題的認知。

年青律師組於年內舉行六次常規會議以及多次小組會議，為年青會員構思、設計、探討、籌備和舉辦各項有趣的活動。

加強溝通

週五午餐聚會

年青律師組每隔兩星期為剛取得執業資格的律師及實習律師舉辦週五午餐聚會，讓他們與律師會理事會成員、會員服務常務委員會成員及年青律師組成員會面，藉以進一步瞭解律師會的運作和服務。

實習律師歡迎酒會

年青律師組於11月7日舉行酒會，以歡迎實習律師加入律師會和向他們介紹一些律師會的資深成員。當日，超過120名充滿朝氣和熱誠的首年及第二年實習律師齊集律師會會所，與應邀出席的律師會前會長、理事會成員和資深會員交誼，並聆聽他們分享對於法律業界的真知灼見。



與法律學生溝通

為了讓法律學生有機會進一步瞭解法律執業以及年青律師的日常工作，年青律師組邀請香港大學、香港中文大學及香港城市大學的法律學生出席於4月12日舉行的酒會，與年青律師組及香港大律師公會(下稱「大律師公會」)年青大律師委員會的成員會面。

此外，年青律師組於1月21日接待逾10名來自中國政法大學的法律學生，並向他們介紹香港的法律研習制度及香港法制。





與其他專業團體合辦活動

為了讓年青會員與其他年青專業人士建立更緊密的關係，年青律師組與各個專業團體一例如香港牙醫學會、香港建築師學會、香港會計師公會、香港特許秘書公會、大律師公會、香港園境師學會、香港規劃師學會、香港測量師學會、香港醫學會、特許仲裁員學會(東亞分部)、特許屋宇設備工程師學會(香港分部)以及土木工程師學會(香港)有限公司一合辦連串活動。

年青律師組於年內與其他專業團體合辦的其他活動包括：

- 6月28日：跨專業聯誼酒會
- 7月18日：「認識專業人士」聯誼派對
- 11月22日：電影欣賞會暨酒會
- 「合約管理技術研討會」工作小組所舉辦的各項跨專業活動(詳情請參閱第90頁)
- 香港專業聯盟轄下年青專業人士同盟組舉辦的「年青專才論壇」(詳情請參閱第91頁)



師友計劃

專為實習律師而設的「法友聯盟」師友計劃於2011年推出，一直大受實習律師和年青律師歡迎，至今已成為年青律師組的重點項目之一。該計劃旨在提供機會，讓實習律師認識律師會的年青會員（「益友」）及較資深會員（「良師」），以及讓他們透過參加連串互動和有趣的節目，建立終身的「師友兼摯友」關係。2013年的「法友聯盟」計劃吸引了共258名來自不同法律專業背景的實習律師、「益友」會員及「良師」會員參與。

「法友聯盟」於年內舉辦的活動包括：

- 4月27日：「法友聯盟」2013啟動儀式－室內雪地體育活動
- 7月27日：品酒活動
- 10月29日：糕點烘焙班
- 11月23日：沙頭角之旅
- 實習律師與「良師」和「益友」的多項聯誼活動





業界精英午餐講座



年青律師組先後於5月4日及8月8日舉行業界精英午餐講座，並分別邀得前行政會議召集人夏佳理律師以及香港大學法學院芮安牟教授擔任嘉賓講者，分享他們的事業進程和人生歷練。這兩場午餐講座吸引合共超過80名會員出席。

年青會員研討會

為期一天的合約管理技術研討會

年青律師組與四個專業團體—包括特許仲裁員學會(東亞分部)、特許屋宇設備工程師學會(香港分部)、香港測量師學會及土木工程師學會(香港)有限公司—的年青成員於4月20日合辦為期一天的「合約管理技術研討會」。年青律師組與這批年青成員於年內亦合辦另外三項活動，包括於1月13日舉行的室內近戰遊戲、於4月6日舉行的「黑暗中對話」以及於11月30日舉行的市區有機種植班。



年青專業人士同盟組「年青專才論壇」

年青律師組於年內與年青專業人士同盟組的成員合辦「年青專才論壇」，主題為「年青專才：機遇與挑戰」。

論壇於8月3日舉行，大會很榮幸邀得香港特別行政區行政長官梁振英先生蒞臨並擔任對話環節的嘉賓。其他應邀蒞臨並發表主題演說的嘉賓，包括香港大學深圳醫院名譽院長兼前行政會議成員梁智鴻醫生、瑞安集團主席羅康瑞先生以及匯豐控股有限公司亞太區副主席兼行政總裁王冬勝先生。



企業律師委員會x年青律師組：年青律師事業座談會

為了向年青律師提供事業發展方面的指引，年青律師組於年內與律師會轄下企業律師委員會合辦題為「安於現狀還是勇往直前？一年青律師事業發展指引」的座談會。

座談會於11月8日舉行。大會很榮幸邀得三位資深企業律師—包括滙豐控股有限公司亞太區首席法律顧問伍成業律師、Coach Inc董事兼聯席首席法律顧問Jasmine Karimi律師及SCA Asia首席法律顧問趙賓律師—擔任主講嘉賓，向與會的年青律師分享經驗。

年青律師對是次座談會反應熱烈，逾100個報名名額很快便爆滿。與會者除了在答問環節中踴躍提問外，亦在緊接座談會的酒會上把握機會，與主講嘉賓和其他與會者交誼。



社區服務

年青律師組的另一項重任，是培養年青會員的社會責任及公義意識。年青律師組鼓勵年青會員踴躍參與旨在服務和貢獻社會的活動。2013年，年青律師組與東華三院合辦多場「英語講故事」小組活動，藉以提升在幼稚園和小學就讀的小朋友在日常生活中使用英語的興趣和信心。





年青律師組成員：

陳祖楹(主席)
陳潔心(副主席)
盧穎思(副主席)
高一鋒
郭瑛瑛
黎毅
林詩琪
劉詠言

李嘉盈
文穎翹
倪子軒
沈嘉明
蕭鎮邦
黃婷婷
楊律谷

律師會刊物工作小組

律師會刊物工作小組於2013年成立，負責為律師會籌劃和出版刊物。工作小組於年內委聘一批撰稿員編寫一本關於本港律師專業的小冊子。小冊子預期於2014年中旬出版。

工作小組成員：

王桂壩(主席)
黎雅明
周致聰

秘書：會員服務部副總監

律師中英文正式稱銜研究小組

律師中英文正式稱銜研究小組於2013年成立，負責研究律師的中英文正式稱銜。小組於年內舉行一次會議，研究獲列入律師會榮譽名冊的會員的中文稱銜。

研究小組成員：

林新強(主席)
陳寶儀
陳澤銘
周永健
譚敏亮
黃吳潔華

秘書：會員服務部總監

會員身心康健計劃工作小組

會員身心康健計劃工作小組於2013年10月成立，負責籌辦和推出各類短期和長期的身心康健項目和活動，藉以促進廣大會員的身心健康。工作小組探討會員在管理壓力及處理精神和情緒問題方面的能力和情況，找出他們的需要和關注，以及為有需要尋求協助的會員安排提供適當服務及/或資訊。工作小組於11月及12月舉辦下列活動：



11月21日：會員身心康健計劃—「愛笑瑜伽體驗班」



12月2日：會員身心康健計劃—「半小時講座、半小時瑜伽」

工作小組成員：

彭韻僖(主席)

陳寶儀

陳祖楹

周致聰

李慧賢

盧鳳儀

秘書：會員服務主任

線上招聘服務工作小組

線上招聘服務工作小組於2013年底成立，負責為律師行(僱主)及會員(僱員)提供線上招聘平台。

工作小組成員：

羅紹佳(主席)

陳寶儀

陳祖楹

彭韻僖

秘書：會員服務部總監

學生會員工作小組

學生會員工作小組於2013年成立，負責就律師會學生會籍及會員事宜向理事會提交建議。該等事宜包括但不限於羅致學生會員、促進學生會員的權益，以及協調律師會轄下各個委員會的工作，以期為學生會員提供更佳服務。

工作小組成員：

周致聰(主席)

陳寶儀

陳祖楹

鄭麗珊

秘書：會員服務主任

歷史資料檔案庫工作小組

歷史資料檔案庫工作小組的職責是研究和提出政策建議，為律師會設立和維持檔案庫，使具有歷史價值的文件和資料得以保存並供會員或各界查閱。小組將協助設立和維持該檔案庫，並對之提供適當的支援；以及於該檔案庫成立後監察經由理事會採納的相關政策的實施和執行。

工作小組成員：

吳斌(主席)

陳少勳

陳永良

簡家驥

彭韻僖

秘書：會員服務部副總監

會員服務常務委員會

法律圖書館工作小組

法律圖書館工作小組的職責是重整律師會法律圖書館，以迎合會員的需要。工作小組於年內籌備一項問卷調查，並於12月進行該調查，就如何改良圖書館及其藏書徵詢會員意見。工作小組收到逾180名會員回覆，他們都提出了寶貴的意見和建議。

工作小組成員：

盧鳳儀(主席)

余達文

秘書：會員服務主任



會員服務部